



愛民頓瑪利亞進教之佑華人天主堂

Mary Help of Christians Chinese Catholic Parish 10140 — 119 Street, Edmonton, AB T5K 1Y9
Email address: maryhelpofchrist@interbaun.com Website: www.chinesecatholicparish.ca
Phone: (780) 482-7481 Fax: (780) 482-7488

堂區通訊 Parish Newsletter



二零一三年五月十二日

耶穌升天節

彌撒 時間

星期六 4:30 pm 粵語

星期日 9:30 am 英語

星期日 11:00 am 粵語

親愛的教友們：

「...祂被提升天去了。」(路24:51)

我們也許都會爭議，天堂究竟是一個地方，抑或是一種境界。視乎我們身處地球那一個洲，天堂的方位應該是上面抑或下面，我們也沒有定論。有一事情我們卻可以確定，天堂是我們的家鄉，這正是今日耶穌升天節最簡明的意義。

有了天堂作為我們的家鄉，意味著我們能明白，我們都是世途中的朝聖者，每一位朝聖者都清楚知道，終有一天，會返歸家園。常言道：「月是故鄉明」。我們知道天堂的景況，跟我們現在身處的截然不同，所以天堂成為了一個我們眷戀的家，在那裏，沒有悲哀，沒有死亡，沒有疾苦。

今天，我們或者需要自問，人如何能進天堂？耶穌死在十字架上，從死者中復活，光榮升天 - 基督承行天主旨意，因而獲賞榮升天堂，最低限度，今日的讀經二是這樣說的，換言之，我們也要思索一下，我們存在世上，是否有甚麼因由：你我為何而生？

如果世人確知離開塵世之後，要面對天堂或地獄，那麼在我的生命和信仰中，就要有所表現。假如世人無懼死亡，冀望永生，那麼就要在我的生命中，有所表現。耶穌留給我們的任務，是宣揚對永生的盼望，亦即就是望德，隨著宣講福音、了解福音，不斷得到堅強。

本週的課題是：你我是否有向我們遇上的人，傳揚充滿希望的福音？假如我們未曾做到，這是因為我們對自己的救贖半信半疑，因此，我們未能將救贖的希望，帶給別人。我們是否可以讓自己對本身的救贖，堅信不移，作為一個開始？ 艾朗日神父 C.S.Sp.

“千歲齊賀銀禧年”潮盃挑戰賽—終極篇

上主日在超過二小時的歡笑聲中完滿結束這次的“千歲齊賀銀禧年”挑戰賽，在場一眾共二百多名教友親朋熱烈投入地參與，並有意猶未盡之感。觀眾要求，終極篇將安排在五月二十六日下午二時半開始。各隊招集人將會邀請各教友參加，個別教友亦可到詢問處報名。

「以球會友慶銀禧」

- 個別項目的時間表已張貼在堂區壁報版。
- 頒獎儀式是在 5 月 26 日中午。歡迎參加銀禧閉幕慶典。

感恩常樂 ▲ 齊步向前

堂區銀禧慶典壓軸篇 Do, Re, Me

聯絡 Agnes Yip : 780-907-3368

第三篇: 長者家庭同樂日

日期: 5 月 19 日(星期日) 時間: 下午 12:30 至 3 時

費用: 每位\$7 (65 歲及以上長者, 費用全免)

歡迎堂區 65 歲或以上的長者, 連同家人一起參與; 簡便午餐後, 將上演連場輕鬆的處境劇和互動遊戲, 讓一家上下三代共渡愉快的週日。

活動查詢及購票可與堂區辦事處或

Agnes Yip 聯絡 #780-907-3368

聖母軍通訊

1) 中華母后支團將於五月十八日(星期六)下午三時至下午四時, 安排了明供聖體。我們會把這一小時奉獻給主耶穌。歡迎各輔助團員及教友參加。

2) 本支團將於五月二十四日下午六時半至八時舉辦首次聖母軍伯納納會議。這會議宗旨是建立民眾的宗教知識。並鼓勵他們從事傳教工作。主題是: "Evangelization :Be in the World not of the World." 主講者是艾朗日神父。歡迎各教友參加及參與主題討論。會議地點在本堂會議室。

銀慶年結束

堂區將於五月廿六日(星期日)慶祝堂區銀慶年結束, 輔理主教 Greg Bittman 將會主持當日十一時感恩祭, 彌撒後於禮堂舉行 potluck 聚餐, 歡迎各位教友參加, 請按照各自家庭人數, 預備相應份量之食物。午餐後會有豐富節目, 包括頒發各項球賽獎項, 錄影欣賞以及一分鐘挑戰隊際賽終極篇, 詳情將於稍後公佈。

主日及其他捐獻

主日捐獻	\$2544.55
教宗慈善機構	\$1003.00
聖堂維修	\$1961.80
其他捐獻	\$5095.00

堂區辦事處更改辦公時間

由本週開始, 堂區辦事處, 每逢週一休假。

請留意: 所有聖堂大門鎖匙持有人, 請聯絡

Bing, Bill 或 John。





愛民頓瑪利亞進教之佑華人天主堂

Mary Help of Christians Chinese Catholic Parish 10140 — 119 Street, Edmonton, AB T5K 1Y9
 Email address: maryhelpofchrist@interbaun.com Website: www.chinesecatholicparish.ca
 Phone: (780) 482-7481 Fax: (780) 482-7488

堂區通訊 Parish Newsletter



May 12th, 2013
Ascension of The Lord

Mass	Time	
Saturday	4:30 pm	Cantonese
Sunday	9:30 am	English
Sunday	11:00 am	Cantonese

Dear Parishioners,

"... and he was carried up into Heaven" (Lk. 24:51)

We may argue about whether heaven is a place or a state. We may be uncertain whether heaven is above or below, depending on which continent we live in. What we are cocksure about is that heaven is our home - this is the simplest meaning of today's feast, the ascension of Christ into heaven.

The implication of having heaven as our home is the realization that we are pilgrims on earth. Every pilgrim is conscious that a day will come, when he/she will return home. As we often say, no place like home. But what makes heaven "home sweet home" is that our situation there will be different from what it is today: no more sorrows, no more dying, no more sickness.

Perhaps it is necessary to ask ourselves today how does one get to heaven? Well, Jesus died and rose from the dead before ascending into heaven - Christ merited heaven because he did God's will; at least, the second reading of today says that much. In other words, we too need to think of the reason for our existence here on earth: what do you and I live for?

If people must know that there is heaven or hell after earthly existence, it is my life and faith that will show it. If people will stop being afraid of death and hope for eternal life, it is my life that will show it. The assignment Jesus left for you and me is to preach the hope in eternal life, the hope that comes with the preaching and knowledge of the gospel.

The question for this week is this: do you and I preach the gospel of hope to all we meet? If we do not, it is because we are not sure of our own salvation that is why we cannot offer hope of salvation to others. Can we convince ourselves of our own salvation, to begin with?

Ayodele Ayeni, C.S.Sp.

News from the Legion of Mary:

1) On May 18th 2013 (Saturday), the Legionaries will spend some time with Jesus from 3:00pm to 4:00pm through Eucharistic Adoration at our Church. All parishioners are welcome to join us. You will experience a peace of heart that only Jesus can give you. You will also discover the love that Jesus has for you personally.

2) Our presidium is holding the Patrician Meeting at our parish for the first time. The date is May 24th, from 6:30pm to 8:00pm at the conference room. The key speaker is our "happy" Fr. Ayo. He'll lead us to visit ways "Be in the World not in the World". Open discussion to follow. There will be light refreshment during the break. All parishioners are welcome.

The "Millenniums Celebrate Jubilee Anniversary" challenge cup last Sunday was tremendously successful. More than 200 parishioners participated. There was over two and a half hours of unlimited excitement and fun. As requested by many individuals after, we are going to do this again on May 26th afternoon. Details will be announced later.

Parish Jubilee Sport Events

- Draw is posted on bulletin board and can be found in the Parish website.
- Trophy presentation is on May 26 noon. All are welcome to join the closing celebration of Silver Jubilee.

Silver Jubilee Year Wrap-up

We are celebrating our Silver Jubilee year wrap up on May 26, 2013. Auxiliary Bishop Greg Bittman will celebrate the 11 O'Clock Thanks-giving Mass with us, followed by a potluck lunch party. There will also be sport events trophies presentation, video show and challenge games in the afternoon. All parishioners are welcome. Details will be announced later.

**Counting Our Blessings
 Marching Into The Future
 Silver Jubilee Celebration Activities
 Do, Re, Me**

For further information or ticket reservation, please contact Agnes Yip @ 780-907-3368

**Seniors' family day on May 19, 2013
 Sunday from 12:30-3 P.M.**

All senior parishioners age 65 or above with their spouse and children are welcome to enjoy the moment of Happiness and Love.

- Activities: - Simple lunch together
 - Laugh hard shows
 - Family games

Ticket: \$7 each, age 65 or above are free.



Did you know **Salt + Light** is producing a dynamic new television series called **The Church Alive?**

This is a project specifically developed from the theme of the Synod held in October of 2012: *The New Evangelization for the Transmission of the Christian Faith*. Learn more on our exclusive website thechurchaliveseries.org, and watch the pilot episode.

NEW Papal Mass with Canonizations and Regina Caeli in St. Peter's Square

On Sunday, May 12, 2013, join **Salt + Light** for coverage of Pope Francis' first canonization mass, which will take place in St. Peter's Square. Pope Francis will preside at the canonizations of Blessed Antonio Primaldo and companions; Blessed Laura di Santa Caterina da Siena Montoya y Upegui; and Blessed Maria Guadalupe Garcia Zalava.

9:30am ET / 7:00am PT (English)
 4:00pm ET / 1:00pm PT (French)
 3:00am ET / 12:00am PT (Italian)

Sunday and Other Donations

Sunday Collection	\$2544.44
Papal Charities	\$1003.00
Building Fund	\$1961.80
Others	\$5095.00

Please note:

Henceforth, the Parish Office will be closed on Mondays.

All the Building entrance key holders, please contact either Bing, Bill or John.